

# НЕОБХОДИМО ВМЕШАТЕЛЬСТВО ПРЕЗИДИУМА ЦСПСБ

25-го марта в газете «Рабочий» было опубликовано открытое письмо фабрики «Коммунар» и «Энергия», «Октябрь» в местном рабочем Минском узла МБВ ж. д. В этом открытом письме было сказано, что фабриком не смеет забывать о том, что шефство над пригородными хозяйствами — это не только бухгалтерская обязанность.

Сегодня мы вновь вынуждены вернуться к этому вопросу. Совершенно правильно наша ударная бригада ставит вопрос о том, что рабочие согласны оказать помощь пригородным хозяйствам и если они этого не претворяют в жизнь, то вину тому только оппортунистическая недооценка важности организации помощи пригородным хозяйствам со стороны МЦРК и низовых профсоюзных организаций.

Мы неоднократно в газете обращались к заводскому предприятию — не ожидая, пока расквасятся ЦП союзов, немедленно встать за работу — послать бригады рабочих в пригородные хозяйства, проверить работу этих хозяйств, организовать им помощь. Мы писали о том, что швейники краснознаменного «Октября» позорно отстали в организации помощи и после этого ударная бригада выявила, что швейники умышленно в марте отработали только 20 человеко-дней.

Комиссия исполнения при СНК СССР в своем постановлении от 3-го апреля отметила, что «потребкооперация и профсоюзы не организовали своевременно прикрепления огородов к предприятиям промышленности и транспорта, в результате чего строительство пригородных хозяйств проходит до сих пор в большинстве случаев без активного участия рабочих».

У нас в Белоруссии это прикреплению благодаря своевременным директивам ЦСПСБ, было осуществлено вовремя. Так, в Минске основные предприятия уже давно прикрепились к пригородным хозяйствам. Но благодаря оппортунистической недооценке со стороны ЦП союзов и фабкомов благодаря безобразной постановке работы в сельско-хозяйственном отделе МЦРК, который не умеет настоять на том, чтобы ему предоставили рабочую силу, не умеет ее использовать как следует — индифферентно и ЦСПСБ и рабочие — глухих. Поэтому мы считаем, что президиум ЦСПСБ должен немедленно вмешаться в это дело, так как всякое откладывание вопроса сводит на нет организацию рабочей помощи пригородным хозяйствам и ставит закладку парниковых рам. Наша ударная рабочая бригада отмечает, что теперь нет уже «объективных» причин для того, чтобы не возложить парниковые рамы. Зато выявились «объективные» срывщики плана, и по ним нужно ударить со всей решительностью.

Комиссия исполнения при СНК СССР постановила: «Считать, что основной задачей пригородных огородов потребкооперации является обеспечение рабочих и их семей свежими, особенно ранними овощами. В этих целях все отведенные под огороды земли должны быть прикреплены к отдельным предприятиям. Продукция огородов, прикреплённых к данному предприятию, полностью передается этому предприятию для снабжения заводских столовых, рабочих и их семей».

Принять предложение ВЦСПС, чтобы данный рабочий кооператив, опираясь на решения рабочих собраний, определял порядок приращения рабочих в свободное от производства время, а также членов их семей к отдельным работам на пригородных хозяйствах».

Мы привели эту цитату для того, чтобы подчеркнуть, что не оказывая помощи пригородным хозяйствам, прикреплённым к предприятиям, фабкомы тем самым срывают снабжение рабочих, а следовательно, наносят удары большевистскому промфинплану. Только так можно ставить и разрешать вопрос. Кто этого не понимает, тот закрывает глаза на действительность, или же совершенно откровенно проводят оппортунистическую практику.

С 25-го марта до сего дня фабкомы предприятий, к которым мы обращались с открытым письмом об организации немедленной помощи пригородным хозяйствам — нам не ответили. С того же числа, несмотря на повторное обращение ударной бригады, не отвечают и секретари партколлективов предприятий, которых мы просили проверить, как фабкомы руководят шефством над пригородными хозяйствами. Отметим, что в редакции имеются даже сведения, что на одно из обращений с просьбой организовать рабочую помощь пригородному хозяйству, из одного предприятия ответили:

«Здесь не биржа труда, вы не по адресу обратились».

Нужно раз и навсегда положить предел подобной оппортунистической недооценке. Директивы партии об освоении земель под пригородные хозяйства, об организации рабочей помощи пригородным хозяйствам должны быть выполнены.

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

# РАБОЧИЙ

Белорусская ежедневная рабочая газета — изд. ЦК КП(б) и ЦСПСБ

Среда, 8 апреля 1931 г.

№ 84 (1114)

## В АПРЕЛЕ ЛИКВИДИРОВАТЬ ПРОРЫВ

## В ФИНПЛАНЕ ПЕРВОГО КВАРТАЛА

ДНИ ТИРАЖА ЗАЙМА „ПЯТИЛЕТКИ“ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ НОВОГО ПРИЛИВА ВКЛАДОВ В СБЕРКАССЫ И РАЗМЕЩЕНИЯ ОБЛИГАЦИЙ ГОСЗАЙМОВ

БЕСЕДА С НАРОДНЫМ КОМИССАРОМ ФИНАНСОВ БССР тов. ХАЦКЕВИЧЕМ

Сегодня начинается первый тираж займа «Пятилетка» — в четыре года, сегодня заканчивается почти годовой период энергичной работы финансового аппарата и советской общественности по размещению займа.

Проведенная работа явилась прекрасным показателем отношения многомиллионной массы пролетариев и трудящихся к социалистическому строительству. На заем «Пятилетки» подписались 20 миллионов человек. Это цифра совершенно небывалая, неведомая капиталистическому миру в размещении займов. Работа по размещению займа показала, что вся страна поняла роль и значение сбережений трудящихся в финансовом плане.

Наш успех на этом участке огромен. Но мы ни в коем случае не можем еще сказать, что сделано все. Проверка показала, что тысячи рабочих, тысячи колхозников, бездельников и середняков единичников не являются еще держателями облигаций займа, и тем не менее помогают государству своими средствами строить социализм. Проверка показала, например, что на Оршанском ж.д. уже свыше тысячи рабочих не подписались на заем.

Уже один этот факт свидетельствует, что работу с этим займом мы ни в коем случае не можем считать законченной. Партийные и профессиональные организации фабрик и заводов Белоруссии обязаны пристально присматриваться к тому, как работают комиссии следствия, все ли рабочие и служащие охвачены подпиской. Работа с займом должна продолжаться неслыханным темпом. Энергично должна продолжаться реализация всего финплана. Гигантский план хозяйственного и культурного социалистического строительства третьего решающего года пятилетки требует максимальной мобилизации средств, максимального выполнения задания во всех его частях.

План мобилизации средств населения, в первом квартале, по предварительному подсчету, выполнен только на 77 процентов. Это со всей ясностью подчеркивает неумение найти новые формы работы финансово-кредитного аппарата и недостаточное внимание делу мобилизации средств со стороны профессиональных, комсомольских и других общественных организаций. Недопустимое оппортунистическое отношение к делу выполнения плана мобилизации средств проявлено потребкооперацией кооперацией, здесь план накопления по деревенской сети выполнен за первый квартал только на 50 проц., замедлен товарооборот это требует от руководящих органов потребкооперации немедленного решительного перелома в работе по выполнению финплана второго квартала.

Отдельные районы показали образцы хорошей работы и доказали, что финплан вполне реален. Любанский район, например, который по-большевистски боролся за финплан в особом квартале, сохранил первое место в первом квартале. Также удовлетворительно выполнял план район: Гусевский, Ельск, Могилевский и Осиповичский. Эти районы НКФна полностью передали дотации по бюджету Район районов слабо выполнил финплан, а также районы как Озаричский, Дрисненский, Кормянский, Петриковский и Рассонский оппортунистически плетутся в хвосте — не выполнили плана даже на 50 проц.

Невыполнение финплана 1-го квартала делает особенно ответственной работу выполнения финплана во 2-м квартале. План мобилизации средств 2-го квартала, как и первого, совершенно реален и должен быть безоговорочно выполнен. Недобор плана 1-го квартала необходимо полностью покрыть в апреле. Своевременное доведение до низовых звеньев плана на 2-й квартал — есть важнейшее условие для избежания прорыва в предупреждении демобилизационных настроений. Не только каждый сельсовет, но и каждое предприятие и учреждение, каждый колхоз, каждая деревня должны своевременно знать свои финансовые обязанности перед пролетарским государством.

План мобилизации средств на второй квартал, таким образом, составляется из добровольных платежей. Обязательные платежи занимают в плане только 11 процентов. Рост доходов населения свидетельствует о больших возможностях и полной реальности плана.

Наша финансовая мероприятия пользуются громадным доверием и поддержкой рабочих организаций и трудящихся масс. Но часто эти мероприятия наталкиваются на неповоротливость, бюрократизм, нежелание организовывать и разворачивать массовую работу. Это — застарелая болезнь значительной части финансового аппарата. Финансовый аппарат должен полностью перестроить методы и темпы работы в соответствии с задачами полного выполнения финплана.

Понятно, что успешное выполнение плана мобилизации средств населения, полностью будет обеспечено лишь тогда, когда профессиональные, комсомольские и другие общественные организации с самого начала квартала развернут широчайшую работу сверху до самых низов.

Решительная борьба за полное выполнение плана второго квартала должна быть тесно связана с посевной кампанией. Необходимо беспощадно бороться с чисто оппортунистическими настроениями, вроде: «сейчас проведем посевную кампанию, а потом возьмемся за выполнение финплана». Этим настроением нужно дать решительный отпор.

Поступление средств по займу «Пятилетка», вовлечение вкладов в сберегательные кассы остаются центральными участками плана второго квартала. Исключительное внимание необходимо обратить на охват государственных работ на финансовом фронте.

До 15-го апреля закладка парниковых рам в пригородных хозяйствах должна быть закончена. Уже проделана огромная работа — изготовлены рамы и засеяны в союзах, изготовлены семена, доставлены удобрения. Казалось бы, что теперь уже никто не сумеет отговариваться никакими «объективными» причинами, что закладка парниковых рам будет проведена во время.

Наша ударная бригада явилась в сельско-хозяйственный отдел МЦРК с целью проверить как идет работа после того, как при помощи пролетарской ответственности, казавшейся, все препятствия уже устранены.

Каково же было удивление нашей бригады, когда нам вновь заявили, что закладка парниковых рам находится под угрозой срыва. На этот раз прорыв образовался потому, что не хватает рабочей силы. Нам сказали, что в союзах «Вольная Прада» работа, если еще не приостановилась, то во всяком случае — близка к этому. Вызванные удобрения которые должны были быть заложены в парниковые рамы — перерыв. Такое положение имеется и в союзах «Санжаны», «Новый Свет» и отчасти «Чирковы транспортники».

Не по вине пролетариев Минска

Кто виноват в этом? Мы, рабочие, отлично знаем, что коллективы минских фабрик и заводов с охотой снадут помощь рабочей силой пригородным хозяйствам, не позволят сорвать закладку парниковых рам. Ведь об этом так много говорилось и писалось и мы ни одного разу не слышали от рабочих ни того предприятия, в котором мы работаем, ни от рабочих других предприятий, что пригородные хозяйства можно оставить без трудовой помощи. Но... ЦП союзов, заводских, фабкомов и местных не расшевелились, не выполняли указаний ЦСПСБ о выделении определенного числа рабочих для отработки нескольких дней в пригородных хозяйствах.

Кто посмел невыполнить директив

В МЦРК наша бригада узнала, что дела плохи и мы направились по ЦП союзов, чтобы выяснить, кто посмел не выполнить так совершенно четкую директиву ЦСПСБ. Мы убедились в ЦП союзов, что там этому делу не уделяют

## Швейцарская металлургическая промышленность переклечивает на производство оружия

БЕРЛИН. По сведениям «германской изобретенной горючей» жидкостью раз-авспериментальной лаборатории для разрушения способностей которой при ручного огнестрельного оружия, швейцарская металлургическая промышленность участвует в колоссальных выплатах военных вооружений империалистических государств. Так, в Ба-опыты по применению жидкости для зеле полным ходом работают предприятия огнестрельного оружия. Патент уже тия двух химических концернов. В приобрет швейцарским военным ми-Цюрихе производится опыты с ново-пистерством.

В коллегии Наркомфина БССР за выполнение финплана премируются работники Любаньского района

Коллегия Наркомфина БССР 4-го апреля разработала проект закона о едином сельско-хозяйственном налоговом календарном плане и ряд мероприятий для осуществления этого закона.

Подводя предварительные итоги выполнения финплана за первый квартал, коллегия отметила совершенно удовлетворительные результаты работы. Особенно отстали потребительская кооперация и Трактороцентр.

За оппортунистическое невыполнение финплана (ниже 50 процентов), Наркомфин объявил строгий выговор с предупреждением заведующим Озаричского, Кормянского и Петриковского райфинотделов. Некоторых заведующих райфинотделов Наркомфин привлекает к ответственности за отставание в выполнении финплана и непредоставление сведений.

Коллегия постановила просить Совнарком БССР премировать в размере месячного заработка работников Любаньского райфинотдела за выполнение финплана ударного и первого кварталов. Наркомфин поручил Любаньскому райфинотделу представить для премирования передовые сельсоветы и районы, которые выполнили полностью финплан, особенно в части мобилизации средств населения.

Ударными темпами работы финансово-кредитного кооперативного аппарата, широчайшей мобилизационной ответственности и профсоюзов, рабочих, комсомольских и всех других общественных организаций, план мобилизации средств второго квартала может быть не только выполнен, но и перевыполнен.

Задачи строительства социализма в нашей стране требуют боевых темпов работы на финансовом фронте.

Внимания, что не большевистских темпов, не чувствуется никакой заинтересованности, движения еле заметны. Все ЦП союзов пишут на места фабкомов и заводских комитетов, что не успевают мобилизовать рабочих на немедленную организацию рабочей помощи пригородным хозяйствам.

А фабкомы чего-то ждут. Это доказывает, что и ЦП союзов, и фабкомы многих предприятий Минска не понимают простой истины, которую каждому рабочему хорошо известно, не хотят помочь рабочим выполнять свой пролетарский долг помощи пригородным хозяйствам.

В марте ЦП союзов должны были, согласно директиве ЦСПСБ, организовать отработку рабочими предприятиями 3.500 человеко-дней. Это совершенно незначительное число, которое рабочие легко бы перекрыли. А между тем, отработано всего 1.450 человеко-дней. В союзе советско-русских бригаде заявили, что директива ЦСПСБ получена, но не выполнена. В союзе химиков, когда пришла бригада, начались бесконечные звонки по телефону, выяснялись. Оказывается, вместо 200 человеко-дней, по этому союзу отработано всего 80. Удивляться не приходится, телефонным руководством делу не поможешь! На 50 проц. выполнил задание завод печатников и позорно провалил задание швейники. В союзе швейников сумели насчитать только 20 отработанных человеко-дней.

Коммунаровцы первыми откликнулись на призыв «Рабочего»

Опубликованное письмо-обращение к рабочим БССР и ударной бригады Рабочие обещают усилить эту помощь и выделять людей в выходные дни пригородным хозяйствам общими силами. Выделен специальный товарищ, который будет связан с сельско-хоз. отделом МЦРК по этому вопросу. Он же будет заниматься доставкой добровольцев для работы в пригородных хозяйствах.

Председатель заводского «Коммунара».

В коллегии Наркомфина БССР за выполнение финплана премируются работники Любаньского района

Коллегия Наркомфина БССР 4-го апреля разработала проект закона о едином сельско-хозяйственном налоговом календарном плане и ряд мероприятий для осуществления этого закона.

Подводя предварительные итоги выполнения финплана за первый квартал, коллегия отметила совершенно удовлетворительные результаты работы. Особенно отстали потребительская кооперация и Трактороцентр.

За оппортунистическое невыполнение финплана (ниже 50 процентов), Наркомфин объявил строгий выговор с предупреждением заведующим Озаричского, Кормянского и Петриковского райфинотделов. Некоторых заведующих райфинотделов Наркомфин привлекает к ответственности за отставание в выполнении финплана и непредоставление сведений.

Коллегия постановила просить Совнарком БССР премировать в размере месячного заработка работников Любаньского райфинотдела за выполнение финплана ударного и первого кварталов. Наркомфин поручил Любаньскому райфинотделу представить для премирования передовые сельсоветы и районы, которые выполнили полностью финплан, особенно в части мобилизации средств населения.

Ударными темпами работы финансово-кредитного кооперативного аппарата, широчайшей мобилизационной ответственности и профсоюзов, рабочих, комсомольских и всех других общественных организаций, план мобилизации средств второго квартала может быть не только выполнен, но и перевыполнен.

Задачи строительства социализма в нашей стране требуют боевых темпов работы на финансовом фронте.

Внимания, что не большевистских темпов, не чувствуется никакой заинтересованности, движения еле заметны. Все ЦП союзов пишут на места фабкомов и заводских комитетов, что не успевают мобилизовать рабочих на немедленную организацию рабочей помощи пригородным хозяйствам.

А фабкомы чего-то ждут. Это доказывает, что и ЦП союзов, и фабкомы многих предприятий Минска не понимают простой истины, которую каждому рабочему хорошо известно, не хотят помочь рабочим выполнять свой пролетарский долг помощи пригородным хозяйствам.

В марте ЦП союзов должны были, согласно директиве ЦСПСБ, организовать отработку рабочими предприятиями 3.500 человеко-дней. Это совершенно незначительное число, которое рабочие легко бы перекрыли. А между тем, отработано всего 1.450 человеко-дней. В союзе советско-русских бригаде заявили, что директива ЦСПСБ получена, но не выполнена. В союзе химиков, когда пришла бригада, начались бесконечные звонки по телефону, выяснялись. Оказывается, вместо 200 человеко-дней, по этому союзу отработано всего 80. Удивляться не приходится, телефонным руководством делу не поможешь! На 50 проц. выполнил задание завод печатников и позорно провалил задание швейники. В союзе швейников сумели насчитать только 20 отработанных человеко-дней.

Коммунаровцы первыми откликнулись на призыв «Рабочего»

Опубликованное письмо-обращение к рабочим БССР и ударной бригады Рабочие обещают усилить эту помощь и выделять людей в выходные дни пригородным хозяйствам общими силами. Выделен специальный товарищ, который будет связан с сельско-хоз. отделом МЦРК по этому вопросу. Он же будет заниматься доставкой добровольцев для работы в пригородных хозяйствах.

Председатель заводского «Коммунара».



## Первоочередное и преимущественное снабжение ударников

В случае невыполнения производ-

«Правда» публикует письмо польского политэмигранта Гольдштейна, живущего в настоящее время в Минске. В этом письме Гольдштейн разоблачает Полонского, как шпиона и провокатора.

В тюрьму, где сидел Гольдштейн, в Белостока, был привезен Полянский под видом политзаключенного. Полянский разыгрывал из себя важного комуниста и пытался выяснить каким путем заключенные спосаются с подпольной организацией. Такую же работу проводила жена Полянского в женских камерах. По доносу Полянского, была частично провалена связь.

ственного задания и нарушения трудовой дисциплины карточка ударника по предложению бригады, может быть отобрана администрацией завода до истечения срока ее действия. Администрации завода в ФЭК предоставляется также право приравнивать к ударникам в отношении снабжения тех рабочих, которые формально не являются ударниками, но переполняют свои производственные задания.

Наряду с организацией первоочередного снабжения, ударникам должны в первую очередь предоставляться также квартиры, дрова, места на курорты, санатории и дома отдыха, а для их детей — места в детских садах и яслях. Злоумышлен же прогульщики и латуны по решению товарищеских судов должны переноситься по снабжению во вторую группу на срок не выше трех месяцев. Труд не выполнивших данных решений товарищеских судов и не сдавших своих карточек для обмена на вторую категорию, необходимо откреплять от закрывающего распределителя и увольнять с завода.

**значение**  
**Полянского**

После того, как Полянский был разоблачен, его немедленно увезли из тюрьмы.

ТОКИО, 6. По сообщению из Харбина, там под плохо замаскированным руководством белогвардейских эмигрантов, открыто проводится подготовка крупной антисоветской кампании, могущей нарушить нормальный ход работы Н.-В. ж. д.

# Из кровавой хроники фашистского террора

Октябрь 1930 г.

3-го октября. Извиния коммунистический депутат Жарский приговорен к 8 годам каторги. Убиты польской полицией арестованные: ученик украинской гимназии Бондарь и крестьянин Голованский.

4 октября. Семь революционных рабочих приговорены к 8 годам каторги казнили.

5 октября. В Роппо полицией арестовано свыше 100 человек революционной молодежи по подозрению в принадлежности к КПЗУ. Кровавым разгром полицейским отрядом деревни Купчицы. Брошены бомбы конного отряда в помещения украинского кооператива, в Роделицах и Соколе. Сожжены читальня «Пролетары». Взорвана читальня «Пролетары» в Даниловках.

6 октября. В Львове наорало помещение украинского Центрального Кооперативного Союза. Арестовано несколько десятков учеников и учителей украинской школы в Яворове.

тах на, Волыни. В Строкоском повете арестовано 16 человек, в Любомельском — 11.

16 октября. Начался большой процесс в Львове против 140 рабочих и крестьян по обвинению в принадлежности к КПЗУ.

17 октября. Закрыт украинский «Добротыпны комитет» в Львове. В Станиславском повете арестованы свыше ста крестьян. Разгромлена карательным отрядом украинская деревня Подгородици.

19 октября. Массовые обыски в помещении главной упралы ТБЩ, библиотеки, партийного кружка и в помещении центрального комитета рабочего-крестьянского клуба «Загальное».

В итоге 140 арестованных.

В Верхней Силезии закрыты так называемые независимые профсоюзы. В Познани арестовано 12 рабочих по подозрению в коммунистической деятельности.

21 октября. Арест всего правления белорусского балка в Вильно. Катынский приговор над рабочими в Лодзи. Глав-

## Цели технического займа

«Треугольник» и рабочая общественность Краснознаменного завода имени Ворошилова решили вынудить внутризаводской технический заём. Этот заём имеет колоссальнейшее хозяйственное и политическое значение в смысле самообязательства со стороны рабочих повышать свою квалификацию, повышать свои технические знания. Если на сегодняшний день на заводе имеется 11 кружков по повышению техники, то необходимость рабочих довольно низкая и оставляет желать много лучшего.

В чем суть займа? Каждый рабочий, подписавшийся на заем, тем самым дает самостоятельное не пропускать ни одного занятия по владению техникой. При займе имеется специальный листок с указанием контрольного числа часов, которое рабочий должен пройти. При каждом посещении занятий делается отметка. Таким образом, при окончании занятия, при розыгрыше

Вооружаясь технически, они тем самым наносят сокрушительный удар по всем оппортунистам, нутникам и малочисленным, но все же существующим в рядах партии правым. Подтверждают еще раз правильность генеральной линии партии.

никой входят: командировка по СССР, несколько наборов измерительных инструментов, несколько комплектов технической литературы, посылка в дома отдыха и т. д.

В условиях БССР завод имени Ворошилова является пионером в области овладения техникой Договора дружбы с научными работниками, от Белгоспланта. Рабочие завода должны получить эту помощь.

ИТР об овладении техникой и техниче- Инициатива верошниковцев должна  
ской всем свидетельствует о том, что быть всячески поощрена и перенята  
на заводе всерьез и по большевистски остальными предприятиями БССР. И  
взялись за выполнение директивы пар чем скорее, тем лучше.

и терзают

## Открытое письмо

союзу рабпрос, БелМБИТ,  
научным работникам Минска  
и Белгизу

Рабочие, работницы и инженерно-технический персонал краснознаменского машиностроительного завода имени Ворошилова выполнили производственный ударного квартала на 100,43 проц. по всем показателям, а по снижению себестоимости на 10,33 проц. вместо 6 проц. по плану. Мы добились этих достижений благодаря неустанному проведению генеральной линии партии

Третий решающий год пятилетки является годом качества, годом безусловного выполнения не только количественных, но и качественных показателей промышленности. Выполнение этой важнейшей задачи невозможно без внедрения в широкую гущу рабочих масс минимума технических знаний. Наши заводские организации, в осуществление поставленных партийной и ее вождям, тов. Сталиным, задач по овладению техникой, приняли конкретные мероприятия по внедрению техники в массы.

Мы заключили договор дружбы с инженерно-техническими работниками завода по оказанию помощи по овладению техникой. Мы имеем 11 организованных кружков по овладению техникой, в которых занимаются 400 рабочих и работников, один кружок по овладению техникой для «треугольника» завода. Занятия в этих кружках проходят довольно успешно.

Мы провели ударный день техниче-  
ской учебы на заводе. Этот день дал хо-  
рошие результаты. Все же считаем, что  
на проделанной уже работе мы не смо-  
жем остановиться, ибо она нас на сегодняш-  
ний день не может полностью удовлетво-  
рить. Работу по овладению техникой  
мы должны форсировать коммунис-  
тическими темпами.

В первом квартале текущего года пятилетки наш завод недодал большое количество продукции из-за того, что масса не была в достаточной мере мобилизована на выполнение промфинплана, что мы полностью не использовали внутренние сырьевые ресурсы, что мы частично ощущали недостаток в сырье. Прорыв, образовавшийся в выполнении промфинплана, в еще большей мере обмывает нас в числе других мер, мобилизовать всех рабочих на овладение техникой, на изучение всех процессов производства.

27-го марта мы приняли решение об организации общества Техмам. Одновременно с этим мы выпускаем внутри заводской технический запис по овладению техникой. На заводе насчитывается большое количество рабочих и работников, которые подписываются на запис. Однако, со всеми этими мероприятиями мы сами не справимся. Наши технические силы не могут обеспечить выполнения всех намеченных нами мероприятий. Поэтому, мы обращаемся ко всем вышеуказанным организациям с просьбой об оказании нам помощи реализации наших планов технического запис и других мероприятий по овладению техникой.

Мы просим СОЮЗ РАБПРОС оказат  
нам в порядке общественного содейств  
правительственную и педагогическую помощь  
в установлении методики занятий.

Мы просим БелМБИТ выделить группу инженеров и техников для практических занятий по внедрению техники среди рабочих.

Мы просим НАУЧНЫХ РАБОТНИКОВ оказать нам помощь в ознакомлении рабочих с планированием производства, с техническим нормированием, учетом и т. п.

Мы просим БЕЛГОСИЗДАТ, чтобы он удовлетворил нас необходимым количеством массовой технической литературы и учебниками.

Мы уверены, что организации, в которых мы обращаемся за помощью, окажут ее нам, помогут нам полностью осуществить поставленные перед нами задачи тов. Сталиным об овладении техникой, ибо техника в период реконструкции решает все.

Секретарь партколлектива  
ХАСКИН.

Директор завода **ФИШБЕАН.**  
Председатель

НОВИКОВ.

**Пролетарская революция—ответ белопольским фашистам**  
(Из резолюции протеста студентов комузв)

Вольтепьянское разрешение папироного имперализма дикорачно гото- Мы призываем все трудящиеся массе пального попора в СССР пришло книто к нападению на СССР. Одним из Зап. Украины, Зап. Белороссии и Поль- культурному полему всех трудящихся вавейший момент в этой подготовке кш сплотиться вокруг коммунистиче- масс, ранее угнетенных царизмом наро- является разгул белого террора — за- ской партии в борьбе за диктатуру про- дов, к которому полему паршного хо- топления в крови национально-особо- летарията, за советскую Польшу, в борь- дательства этих национальностей, к лик- дительного движения Западной Бело- бе против диктатуры фашизма, проти- видации остатков экономического ира- руссии и Западной Украины, замуро- белорусского национал-фашизма. Все- венства. БССР на страны отсталой, на- чивание в тюрьмах и дикие истязания трудящиеся капиталистического Запад- ционально-угнетенной, при помощи про- лучних борцов за пролетарскую револю- ную оборону Советского Союза, проти- летарията Советского Союза, под руко- цию (провокационный арест Б. Тараш- подготовки вооруженного нападения на- подоством КП(б)В быстро претворяется а невича) и др. Все эти погромы особо- страну, которая строит социализм.

Экономический кризис, которым охвачены все капиталистические страны, особенно остро чувствуется в фашистской Польше и в Западной Белоруссии, где вся система колониаторской политики польского фашизма привела к замораживанию промышленности и разорению основных масс трудящегося крестьянства Западной Белоруссии.

Дальнейший развал капитализма и полум революционный движение, величайшие успехи советской пятилетки — толкают буржуазию и вооруженному нападению на Советский Союз — штаб мировой революции.

дядишес массе Западной Белоруссии, этот кровавый террор польского фашизма, который все больше усиливается одновременно с усилением подготовки интервенции, особенно за последние время — разгром ТВНП, Белорусского банка, кооперативных организаций, арест Таранкевича — проводились при активной помощи белорусских национал-фашистов.

Мы, комвузовцы, поднимаем свой голос решительного протеста против жутких истязаний и издевательств над трудящимися массами Западной Белоруссии, Западной Украины и Польши, против разгрома национально-революцион-

русии, крепите оборону Советского Союза. Все на выполнение и перевыполнение плана третьего решающего года пятилетки. Все в ударные бригады на фабриках, заводах, совхозах, колхозах. Все на подготовку ко второй большевистской весне. Этим самым мы помогаем нашим братьям на западе бороться за свое освобождение из-под власти капитала, ибо наш рост, наши достижения — достижения пролетариата всего мира.

Все в ряды МОПРа! Наш большевистский привет борющимся за протестарскую революцию в Польше. Да здравствует КПСР.

апреля, № 84 (1114)

...президенти прелатариата



# УДАРНЫЕ ФАБРИКИ И ЗАВОДЫ БССР БУДУТ БОРОТЬСЯ ЗА ПОБЕДУ 518 И 1040

Рабочие „Октября“ организуют бригады имени новых заводов и МТС, которые будут пущены в решающем году пятилетки

Профсоюзы — в первую шеренгу переклички.

## ОБ ОБРАЩЕНИИ ТУЛЬСКИХ РАБОЧИХ ДОЛЖЕН ЗНАТЬ КАЖДЫЙ ПРОЛЕТАРИИ

Обращение тульских рабочих завода № 1 к рабочим и колхозникам всего Советского Союза, напечатанное в „Правде“, подвигло многих предпринимателей СССР, в том числе и пролетариев Советской Белоруссии. ЦСПСВ требует, чтобы призыв тульских товарищей был немедленно поставлен в помощь для работы каждого правления союза, каждого фабкома, ячейки и группкома. Обращение тульских рабочих имеет важнейшее хозяйственно-политическое значение.

Задачи, поставленные перед нами партией в третьем решающем году пятилетки огромны. Поэтому, каждое предложение инициативы рабочей массы, каждое новое мероприятие, направленное на успешное выполнение планов, на выполнение пятилетки в четыре года, на осуществление генеральной линии партии должно быть подхвачено и проведено в жизнь.

Завершение подготовки к пуску в этом году 518 новых социалистических заводов и 1040 машинно-тракторных станций, вступающих в этот год в строй, требует от всего рабочего класса нашей страны максимальных усилий. Нужно обеспечить эти предприятия рамами, материалами, сырьем и топливом.

К энергичной работе, чтобы целиком осуществить грандиозные задачи третьего года пятилетки, зовут тульские товарищи. И, поэтому, вокруг обращения должно быть сосредоточено максимум усилий. Обращение рабочих тульского завода № 1 должно быть тщательно изучено на заводских конференциях, в общепрофессиональных и бригадных собраниях рабочих. Это обращение должно быть полностью использовано для мобилизации масс на выполнение производственных заданий, для дальнейшего развития социалистической рационализации и изобретательства, для мобилизации внутренних ресурсов и повышения технического уровня.

Особый упор делают тульские товарищи на пересмотр норм выработки, на учетные нормы. На это предложение нужно откликнуться всем рабочим Советской Белоруссии.

Каждый профессиональный овраг, каждый заводской комитет, цеховой комитет, каждый профсоюзный комитет должны на основе выступления тульских рабочих приложить всю энергию для организации нового похода за укрепление и развитие социалистического соревнования и ударничества. Нужно создать новые ударные бригады имени 518 и 1040.

Президиум ЦСПСВ принял постановление

о созыве VII всебелорусского съезда профсоюзов на 1-ое июня 1931 г. В повестку дня съезда включены вопросы проведения в жизнь хозяйственных планов третьего решающего года пятилетки. Обращение тульских рабочих мы должны использовать для еще более энергичной подготовки к съезду. Плоско съездом отдельных профсоюзов, представляющих сейчас, непременно должна быть широчайшим образом использована для практической реализации обращения.

В своем постановлении V-й пленум ВЦСПС наметил ряд конкретных мероприятий для успешного выполнения пятилетки в четыре года. Выполнение решений пленума нужно сочетать с обращением передовиков тульского завода, ибо это выступление есть новое проявление рабочей инициативы в деле конкретизации задач, поставленных V пленумом ВЦСПС.

Рабочие заводов имени Ворошилова, „Большевик“, горельские металлурги и другие уже откликнулись на призыв тульских товарищей и дополнили это обращение рядом новых конкретных обязательств. Поддержать инициативу папых заводов — обязанность каждого пролетария.

В обращении тульских товарищей много внимания уделяется ликвидации прорыва на угольном фронте в Донецком бассейне. Рабочие Советской Белоруссии горячо поддерживают призыв к донецким шахтерам. Всесоюзная конференция рабочих тульского завода — важнейшее звено в нашем социалистическом хозяйстве — должна работать такими же ударными темпами, так же успешно как нефтяники и электромонтеры, на общепрофессиональных и бригадных собраниях. Это обращение должно быть полностью использовано для мобилизации масс на выполнение производственных заданий, для дальнейшего развития социалистической рационализации и изобретательства, для мобилизации внутренних ресурсов и повышения технического уровня.

Особый упор делают тульские товарищи на пересмотр норм выработки, на учетные нормы. На это предложение нужно откликнуться всем рабочим Советской Белоруссии.

Каждый профессиональный овраг, каждый заводской комитет, цеховой комитет, каждый профсоюзный комитет должны на основе выступления тульских рабочих приложить всю энергию для организации нового похода за укрепление и развитие социалистического соревнования и ударничества. Нужно создать новые ударные бригады имени 518 и 1040.

Президиум ЦСПСВ принял постановление

## Поддерживаем призыв и донецким шахтерам

После обсуждения обращения тульских рабочих, минские обивники приняли решение, в котором целиком поддерживают призыв.

Обивники заявляют: Страна должна знать цифры 518 — количество предприятий, которое будет пущено в третьем решающем году пятилетки и 1040 — количество машинно-тракторных станций, которое вводится в строй в этом году.

Мы горячо поддерживаем предложение тульских товарищей о проверке и укреплении массовых социалистических форм труда — социалистического соревнования и ударничества.

Мы берем на себя обязательство к 3-й годовщине соревнования окончательно ликвидировать

и очистить свои ряды от лжеударников и лжекоммунаров, мешающих выполнить производственный план, особенно по качественным показателям.

Мы во второй годовщине соревнования обязались ликвидировать прорыв на качественном фронте, выполнять обязательства о проценте сортности обуви. Мы требуем от администрации и общественных организаций улучшения и расширения технического курса обучения рабочих.

Кроме того, мы поддерживаем обращение тульских товарищей к донецким шахтерам. Донбасс — всесоюзная кузница — должен полностью выполнить план снабжения страны топливом.



Ударник завода „Коммунар“ тов. Купчихов, премированный за изобретение разряда держательной головки.

## Рабочие „Октября“ включились в перекличку

На конференции ударников краснотельной швейной фабрики „Октябрь“ заслушано сообщение об обращении рабочих тульского завода № 1.

Это обращение будет прорабатываться на цеховых собраниях фабрики. Конференция ударников, в ответ тульским рабочим, отмечает успехи фабрики „Октябрь“. За два года широкого движения ударников, социалистического соревнования фабрика превратилась в крупное социалистическое предприятие с 1838 рабочих.

Мы — заявляют ударники швейники — охотились социалистическим соревнованием и ударничеством 1449 рабочих. Организация 109 ударных бригад, 4 Гольдберга — оперативные группы, 8 бригад по улучшению качества продукции и одна сменная бухгалтерия бригад. Мы взяли курс на выполнение пятилетки швейной промышленности в 3 с половиной года. За первый квартал наша фабрика выполнила производственный план на 100,5 процента.

Швейники практически осуществляют задачу о повороте лицом к технике. 380 рабочих фабрики занимаются в технических кружках и курсах. Рабочие предложения дают фабрике большой экономический эффект.

Конференция ударников согласилась с предложением тульских рабочих организовать всесоюзную перекличку. Швейники включаются в эту перекличку и обязуются довести до сведения каждого рабочего цифры наших побед — 518 и 1040.

Во второй годовщине социалистического соревнования объявляем посыл набор в ударные бригады. Швейники вытравят все свои силы для выполнения плана по количественным и, особенно, качественным показателям, для полной реализации рабочих предложений.

## Ликвидация безлички себя оправдывает

В типографии имени Сталина ликвидация окончательна еще не ликвидирована. Несмотря на то, что каллол машинистки прикреплены определенная группа рабочих, их все же перебрасывают с одной работы на другую. Администрация обязывает это отсутствие квалификации объявить это отсутствием квалификации.

За последнее время применялся метод работы в типографии бригады и группы. Составлялись на рабочих по степени квалификации. К рабочим более слабой квалификации теперь прикрепляются бригады и группы рабочих. Это дает хорошие результаты. Несомненно, лучший всего этот метод работы отражается на качестве продукции.

Раньше было очень много брака. Сейчас он уменьшился. Каждая бригада несет полную ответственность за свою машинистку. Бригада ведет учет брака, следит за экономией бумаги. Ликвидация безлички себя здесь полностью оправдывает.

Недавно в типографии организован технический кружок. Кружок поставил перед собой большую задачу, но не все рабочие одинаково относятся к занятиям. Многие не приходят на собрания кружка.

Технический кружок тоже должен прийти к ликвидации безлички. В цехах типографии им. Сталина. Бригада: ШАЛИМОВ и ЛУРЬЕ.

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПОДЗЕРКА

## НОВОЕ ДЕЛО В ПЛЕНУ СТАРЫХ ТЕМПОВ

ПРЕКРАТИТЕ ЧЕХАРДУ ЦИФР. СИЛОСОВАНИЕ КОРМОВ БУДЕТ СОРВАНО, ЕСЛИ МЕЖДУ СОБОИ НЕ СТОЛКУЮТСЯ НАРКОМЗЕМ, КОЛХОЗЦЕНТР И БЕЛСЕЛЬСТРОИ

Бобруйский лескомбинат и минский завод „Деревоблодочник“ не выполняют заказа на изготовление комплектов силосных башен. Об этом в „Рабочем“ сообщалось 30-го марта. Рабочая бригада просила Лесбел принять срочные меры к выполнению заказа, а уполномоченного Наркомзема — организовать посыл вагонов для переброски лесоматериалов на предприятия.

Исполнительность и дисциплина ПО-ОРИШАНСКИ

В Лесбел нам сообщили, что завод „Деревоблодочник“ действительно не имеет сырья и это срывает выполнение заказа. Из-за отсутствия сырья одна рама уже вышла на работы. Положение тревожное. В НКПС была послана телеграмма с просьбой срочно перекрасить подвешенный состав для доставки лесоматериалов. На НКПС 22-го марта последовало распоряжение, по которому Ораша должна была полностью обеспечить заявки Лесбела на вагоны, не оставив никаких перед организацией „Светлук“ т. е. платформ местного сообщения, курсирующих на определенном участке. Ораша распоряжение не выполнила: ни платформы не поданы, ни „Светлук“ не организована.

Что касается Бобруйского лескомбината, то и здесь недостаток сырья ощущается с исключительной остротой. Впрочем, для изготовления силосных комплектов сырья имеется, но оно нуждается в просушке. Сушилку, и без того до отказа загруженную, нет никакого смысла использовать для просушки силосных материалов. По техническим расчетам, влажность сырья должна достигнуть 35 проц. Этой влажности можно достигнуть при естественной сушке.

— Не задержит ли это выполнение заказа? — спросила бригада.

— Нет, не задержит. Заказы будут выполнены комбинатом к сроку — утверждает инструктор Лесбела тов. Гольдберг. Современное изготовление силосных комплектов на „Деревоблодочнике“ зависит от своевременного получения сырья. Запомним обещание тов. Гольдберга.

ПРОТИВОРЕЧИЕ ЦИФР. Между прочим, в Лесбел бригада столкнулась с таким вопросом, который необходимо поднять для того чтобы в нем немедленно разобрались Наркомзем, Колхозцентр и Белсельстрой. Дело вот в чем:

НАРКОМЗЕМ сообщает, что в БССР надо строить 345 башен.

БЕЛСЕЛЬСТРОИ дал Лесбелу заявку на... 450 башен.

СОЮЗЛЕСПРОМ поручил Лесбелу изготовить на заводах 1.000 силосных комплектов.

ЛЕСБЕЛ считает, что производственные возможности предприятий позволят изготовить не более 700 комплектов и притом до 1-го сентября.

СОВХОЗЫ и КОЛХОЗЫ требуют, чтобы силосные башни были выстроены к 1-му июля.

Какая кричащая противоречие цифр! Но и это еще не все.

Есть другие обстоятельства, которые путают еще яснее. Белсельстрой непосредственных заказов Лесбелу не давал. Заказы централизованы в Союзсельстрой. Сюда же линия Союзсельстрой была направлена Союзлеспромом. Но задания последнего, на долю заводов Белоруссии приходится изготовить тысячу комплектов.

Но для кого эти заказы предназначены? Сколько комплектов будет изготовлено для нужд Белоруссии? Куда направят башни Союзсельстрой? Это никому не ясно.

## ЧТО НАДО СДЕЛАТЬ?

Ораша должна безоговорочно выдать платформы для переброски лесоматериалов. В противном случае в невыполнении распоряжения НКПС необходимо привлечь к строжайшей ответственности.

Наркомзем, Колхозцентр и Белсельстрой должны немедленно и точно выяснить, будет ли силосное строительство в БССР обеспечено нужным количеством комплектов. И, кроме того, надо устранить противоречие цифр.

Бригада „Рабочего“ ЖДАНОВА, ПЕТРОВСКАЯ, СЕРГЕЕВ.

## Повторяются безобразия прошлого года

КОИДАНОВО. Рик и райкоопсоюз не проводят никакой подготовки к силосному строительству. По плану, в совхозах намечено построить 10 силосных башен, в колхозах — 4 башни. Строительный материал до сих пор не подготовлен.

Пленум райкома КП(б)Б, состоявшийся 20-го марта, отметил наличие прорыва в силосном строительстве. Отмечено также, что отдельные совхозы не выполняют директив по снижению себестоимости силосного строительства. Некоторые комхозы увеличивали себестоимость на 150-200 проц.

Районные организации, даже после пленума райкома, не заботятся о ликвидации прорывов и продолжают, в подготовке к строительству, на самотек. Халатно относятся к тому, что на вопрос о том, как обстоит подготовка, секретарь райкома отвечает: „силосные кампания почти сорвана, потому что, слабо мобилизован комсомол, колхозы и общественность“.

Интересно знать, почему же Райком ограничивается констатацией факта и не принимает мер к ликвидации прорыва тем более, что и в прошлом году силосное строительство было сорвано?

АНСЕНЧИК.

## ВДВОЕ БОЛЬШЕ, ЧЕМ В ПРОШЛОМ ГОДУ! РЕЧНУЮ НАВИГАЦИЮ — НА РЕЛЫСЫ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ПЛАНОВОСТИ

Беседа с наркомом Союза ССР тов. Н. Янгочем

МОСКВА. В беседе с сотрудником ТАСС тов. Янгочем сказал:

— В этом году речной транспорт должен перевезти 71 миллион тонн груза, вдвое больше, чем в прошлом году. Эта программа, установленная правительством, должна быть выполнена. Чтобы справиться с этой задачей, речной транспорт должен закончить ремонт судов, наладить связь, механизацию погрузочно-разгрузочные работы и т. д.

В свою очередь, крупнейшая клиентура речного транспорта — Союзсельстрой, Союзлес, строительные организации и другие грузоотправители должны в ближайшее время дать точные заявки на перевозку своих грузов, и намеченному сроку заключить договоры с уполномоченными речного транспорта и подвести итоги работы. Чтобы первый рейс судов был загружен на все сто процентов. Согласно постановлению правительства от 1-го июля клиентура должна предъявить, в речной транспорт перевозить 45 проц. грузов общего назначения. Только так можно избежать лишнего простоя судов и затруднений как для клиента, так и для клиентуры.

Судоремонт в некоторых бассейнах подходит к концу. Доно-Кубанский речной транспорт, где наладка уже началась, закончил его на все сто процентов. Многие заводы Волжского бассейна выполняют свою программу по такому количеству грузов, о котором мы Отстаивание является лишь в том, что не справится и груз может остаться Северо-Западном бассейне. Во всяком на пристанях до следующего года.

Не так дело обстоит с грузами. Наркомвод до сих пор не имеет уточненных заявок на перевозки. Договоры с клиентурой еще не заключены в полном объеме. Очень плохо с подвозом грузов к пристаням. На Волге, например, к концу марта подвезено лишь 9 проц. плана первого периода навигации. В этом отношении особенно слабо с грузами, нефтью, строительными материалами и т. д. Крупная клиентура речного транспорта должна точно указать какие грузы в какие сроки, откуда и куда должны быть перевезены речным флотом. Немедленно нужно заключить договоры с уполномоченными речного транспорта с таким расчетом, чтобы в дальнейшем грузы равномерно распределялись в течение всей навигации. Все средства нужно бросить на подвоз грузов к пристаням.

Слабая работа клиентуры уже сейчас привела к тому, что в Доно-Кубанском бассейне ЧАСТ СУДОВ ИЗ-ЗА НЕПРЕДВЯВЛЕНИЯ ГРУЗОВ СТАНОВИТСЯ НА ПРИЧАЛ, БЕЗДЕЙСТВУЕТ. Если клиентура сейчас не перестроит свою работу, то по примеру прошлого года, речной флот в первую половину навигации будет простаивать, в то время как в осенний, при весьма неблагоприятных условиях, несомненно, будет предпринята такая же программа по такому количеству грузов, о котором мы Отстаивание является лишь в том, что не справится и груз может остаться Северо-Западном бассейне. Во всяком на пристанях до следующего года.

## „Обязуемся пересмотреть нормы выработки“

Обсудив обращение тульских рабочих, одновременно мы ставим своей целью ликвидацию технической помощи фабрике. Проверка выполнения обязательств как-то не ведется. Мы берем на себя обязательство к 3-й годовщине соревнования окончательно ликвидировать

Вступив в третий год соревнования, мы должны бороться за качество продукции и изжить до минимума брак. Во втором квартале решающего года обязуемся покрыть прорыв по сортности обуви. Мы отмечаем свои громадные успехи на фронте социалистического строительства. План ударного трудисциплины.

Организуем новые ударные бригады имени 518 новых заводов, которые должны быть пущены в третьем решающем году.

Обязуемся принять активное участие в пересмотре норм выработки, которые устарели при новых формах работы. Мы заверяем пролетариев Тулы и всего Союза, что взятое на себя обязательство выполним о чести.



